

Certificat sanitaire relatif à l'importation au Royaume du Maroc des matières premières*, aliments composés, premix et additifs alimentaires pour animaux à partir de la Russie/

Health certificate relating to the importation into the Kingdom of Morocco of raw materials*, compound feed, premix and feed additives for animal feed from Russia/

Санитарный сертификат на ввоз в Королевство Марокко из России сырья*, комбикормов, премиксов и кормовых добавок для кормления животных

I/ Informations Produit(s) / Product(s) Informations / Информация о продукте(-ах)		
I.1. Expéditeur/ Shipper/ Грузоотправитель Nom/ Name/ Наименование: Adresse/ address/ Адрес: Pays/ Country/ Страна: Téléphone/ Phone/ Телефон:		I.2. N° de référence du certificat / Certificate reference number/ Регистрационный номер сертификата: I.3. Autorité centrale compétente/ Central competent authority/ Центральный компетентный орган: I.4. Autorité locale compétente/ local Competent authority/ Местный компетентный орган:
I.5. Destinataire/ consignee/ Грузополучатель Nom /Name/ Наименование: Adresse/ address/ Адрес: Pays /Country/. Страна: Téléphone/ Phone/ Телефон:		I.6. Transitaire (s'il y a lieu) / Forwarder/clearing agent (if applicable)/ Экспедитор/таможенный агент (если применимо):
I.7. Pays d'origine/ Country of origin/ Страна происхождения:		I.8. Région / Region/ Регион:
I.9. Lieu d'origine / Place of origin/ Место происхождения: Nom/ Name/ Наименование: Numéro d'agrément / Approval number/ Номер разрешения: Adresse/ Address/ Адрес:		I.10. Lieu de destination / Place of destination/ Место назначения:
I.11. Lieu de chargement/ Loading zone/ Зона погрузки: Adresse / Address/ Адрес:		I.12. Date du départ/ Departure date/ Дата отправления:
I.13. Moyens de transport/ Means of transport/ Транспортное средство ⁽¹⁾ Avion/ Plane/ Самолет Navire/ Ship/ Судно Wagon/ wagon/ Вагон Véhicule routier/ road Vehicle/ Дорожное транспортное средство Autres/ Others/ Другое Identification/ Identification/ Идентификация:		
I.14. Température produits / Product temperature/ Температура продуктов ⁽¹⁾ Ambiante/ Ambient/ Температура окружающей среды Réfrigérée/ Refrigerated/ Охлажденные Congelée/ Frozen/ Замороженные	I.15. Quantité totale/ Total quantity/ Общее количество:	I.16. Nombre total de conditionnements/ Total number of packages/ Общее количество мест:
I.17. N° du scellé et n° du conteneur/ Seal number and container number/ Номер пломбы и номер контейнера:		
I.18. Marchandises certifiées aux fins de l'alimentation animale / Goods certified for the purposes of Animal feed/ Товары, сертифицированные в целях кормления животных		



I.19. Identification des marchandises/ Identification of goods/ Идентификация товаров								
Produit (nom + espèce animale d'origine / Product (name + animal species of origin)/ Продукт (наименование + вид животных, являющихся источником происхождения)	Type de traitement/ Type of treatment/ Тип обработки	Atelier de transformation/ Processing establishment/ Перерабатывающее предприятие	Nombre de conditionnements / Number of packagings/ Количество упаковок	Type de conditionnement/ Type of packaging/ Тип упаковки	Poids net/ Net weight/ Вес нетто	numéro de lot/ batch number/ номер партии	Date de Production/ Date of production/ Дата производства	Date de péremption/ Expiration date/ Дата истечения срока годности

II - Renseignements sur la salubrité des produits/ Products safety informations/ Информация о безопасности продуктов:

L'inspecteur officiel soussigné certifie que les produits désignés ci-dessus/ **The undersigned official inspector/veterinarian certifies that the products designated above/** Нижеподписавшийся официальный инспектор/ветеринар удостоверяет, что указанные выше продукты:

- 1) Ont été manipulés, préparés, transformés, conditionnés de façon hygiénique dans le respect des exigences sanitaires en la matière/ **have been handled, prepared, processed, packaged in a hygienic manner in compliance with the relevant health requirements/** подвергались манипуляциям, были подготовлены, переработаны, упакованы гигиеническим способом с соблюдением соответствующих санитарных требований;
- 2) ont été produits dans un établissement agréé et contrôlé par les autorités compétentes/ **have been produced in an establishment approved and controlled by the competent authorities/** были произведены на предприятии, имеющем разрешение и находящемся под контролем компетентных органов;
- 3) ont été produits pour l'alimentation animale/ **have been produced for animal feed/** были произведены для кормления животных;
- 4) sont en vente libre dans le pays d'origine/ **are freely available in the country of origin/** находятся в свободном доступе в стране происхождения;
- 5) ne contiennent aucune trace de farines animales/ **do not contain any trace of meat and bone meal/** не содержат следов мясокостной муки;
- 6) ne renferment pas de résidus de pesticides, d'éléments radioactifs, de contaminants de l'environnement (Dioxines, PCB...) en quantité excédant les niveaux admissibles fixés par les normes internationales en vigueur/ **do not contain pesticide residues, radioactive elements, environmental contaminants (dioxins, PCBs, etc.) in quantities exceeding the permissible levels set by the international standards in force/** не содержат остатков пестицидов, радиоактивных элементов, контаминантов окружающей среды (диоксинов, ПХБ и т. д.) в количествах, превышающих допустимые уровни, установленные действующими международными стандартами;



- 7) Sont acheminés par des moyens de transport qui ont été nettoyées, désinfectés et désinsectisés/ **are shipped by means of transport which have been cleaned, disinfected and disinfected**/ перевозятся транспортными средствами, которые были подвергнуты очистке, дезинфекции и дезинсекции.

Cachet officiel de signature/ **Official signature stamp**/ Официальная печать

Fait à (lieu)/ **Done at (place)**/ Совершено в (место): . . _____ Le (date)/ **On (date)**/ В день (дата):

(Signature du vétérinaire officiel)⁽²⁾/
(Signature of the official
inspector/veterinarian)⁽²⁾/
(Подпись официального
инспектора/ветеринара)⁽²⁾

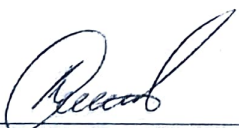
(Nom en lettres capitales, qualification et titre)⁽²⁾
(Name in capital letters, qualification and title)⁽²⁾
(Имя заглавными буквами, квалификация
и должность)⁽²⁾

(*) Ce modèle de certificat sanitaire ne concerne pas l'importation des aliments simples naturels d'origine végétale non traités, obtenus par des procédés ordinaires de la technologie agricole : barattage, criblage, décorticage, déshydratation, germination (orge, maïs, soja, graines de cotons, avoine...) ainsi que la paille et le foin/ This health certificate does not concern the importation of simple natural foods of untreated plant origin, obtained by ordinary agricultural technology processes: churning, screening, hulling, dehydration, germination (barley, corn, soya, cotton seeds, oats, etc.) as well as straw and hay/ Данный санитарный сертификат не распространяется на импорт простых натуральных пищевых продуктов растительного происхождения без подвергания обработке, полученных с помощью обычных процессов сельскохозяйственной технологии: сбивания, просеивания, шелушения, дегидратации, проращивания (ячмень, кукуруза, соя, семена хлопчатника, овес и т. д.), а также соломы и сена.

(1) Cocher la mention qui convient/ Check the appropriate box/ Отметьте соответствующую графу.

(2) La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat/ The signature and stamp must be of a different colour from that of the print/ Цвет подписи и печати должен отличаться от цвета печатного текста.

**DEPUTY HEAD OF THE FEDERAL SERVICE
FOR VETERINARY AND PHYTOSANITARY
SURVEILLANCE**


DR. KONSTANTIN A. SAVENKOV

